



Korisničko uputstvo za  
*online* elektronsko popunjavanje  
obrasca Izjave o imovinskom stanju  
za izabrane zvaničnike



---

## Sadržaj

---

Uvod.....	3
Uvjeti za korištenje aplikacije .....	3
Prijava na aplikaciju .....	3
Registracija .....	4
Prijava.....	5
Korisničke opcije .....	6
Promjena šifre .....	6
Dva nivoa prijave .....	7
Unos podataka.....	9
Unos osnovnih podataka .....	9
Unos finansijskih podataka.....	10
Unos podataka za bračnog druga, djecu i članove domaćinstva .....	11
Štampanje imovinskog kartona .....	12
Verifikacija imovinskog kartona.....	13
Prijava u aplikaciju poslije verifikiranja imovinskog kartona.....	13
Završne napomene .....	14

## Uvod

---

Na osnovu zaključka Centralne izborne komisije Bosne i Hercegovine, broj: 06-1-02-2-54-1/21 od 11. 01.2021. godine, ovo korisničko uputstvo je odobreno za korištenje izabranim članovima organa vlasti (u daljnjem tekstu: izabrani zvaničnik) kao i izabranim zvaničnicima kojim je prestao mandat u skladu sa Izbornim zakonom Bosne i Hercegovine.

Centralna izborna komisija Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: CIK BiH) je u svrhu poboljšanja procesa dostavljanja i evidentiranja imovinskih kartona izabranih zvaničnika na početku odnosno po prestanku mandata omogućila elektronski unos podataka u obrazac Izjave o imovinskom stanju putem aplikacije koja je objavljena na internetskoj stranici CIK BiH – web-adresi <https://izbori.ba/ImovinskiKartoni>. Aplikacija osigurava tačnost podataka, ubrzanje procesa i jednostavnost podnošenja obrasca Izjave o imovinskom stanju.

Popunjeni obrazac izjave izabrani zvaničnik dostavlja CIK BiH u elektronskoj formi, za što se koristi ova aplikacija, potom se imovinski karton štampa i potpisan dostavlja CIK BiH na verifikaciju. Ovom procedurom završava se ciklus predaje podataka na imovinskom kartonu.

## Uvjeti za korištenje aplikacije

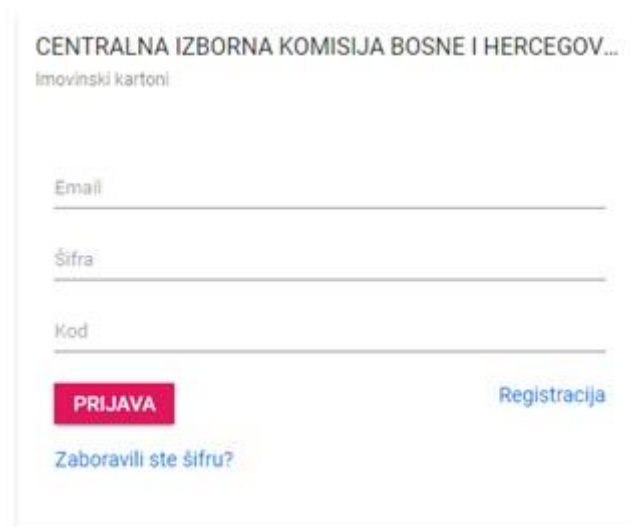
---

Ne postoje posebni tehnički uvjeti za korištenje aplikacije. Potrebno je imati pristup internetu na računaru, bilo koji internet-pretraživač i uređaj za štampu (štampanje). Uputstvo za korištenje aplikacije je dostupno na web-stranici CIK BiH.

## Prijava na aplikaciju

---

Po unosu linka za aplikaciju u internet-pretraživač, na ekranu će se pojaviti prozor (Slika 1) za **prijavu** ili **registraciju** u aplikaciju “Imovinski kartoni“. Ako prvi put koristite aplikaciju, potrebno se prvo registrirati kako bi vam aplikacija dodijelila pristupne podatke koje ćete koristiti za buduće prijave. Postupak registracije se provodi samo jednom i potrebno je imati dostupnu email adresu.



CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA BOSNE I HERCEGOV...  
Imovinski kartoni

Email

Šifra

Kod

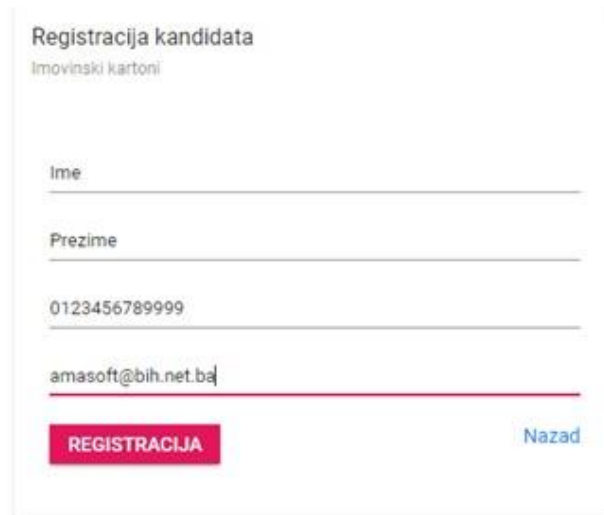
**PRIJAVA** Registracija

Zaboravili ste šifru?

Slika 1

## Registracija

Klikom na dugme **Registracija** pokrećete proces registracije. Otvara se novi prozor (Slika 2) u koji je potrebno unijeti osnovne podatke korisnika. To su ime, prezime, jedinstveni matični broj građanina i email adresa. Osnovni podaci se moraju nalaziti u sistemu CIK BiH, dakle samo izabrani zvaničnici mogu napraviti registraciju u aplikaciju, inače dobijete poruku da podaci ne postoje. Email adresa vam mora biti dostupna jer se po registraciji na tu adresu dostavljaju podaci za vašu prijavu i link za verifikaciju. Kada popunite podatke kao na primjeru, potrebno je kliknuti na dugme **REGISTRACIJA**.



The screenshot shows a registration form titled "Registracija kandidata" for "Imovinski kartoni". It contains four input fields: "Ime", "Prezime", a numeric field with the value "0123456789999", and an email field with the value "amasoft@bih.net.ba". At the bottom, there is a red button labeled "REGISTRACIJA" and a blue button labeled "Nazad".

Slika 2

Nakon nekoliko sekundi na ekranu dobijate potvrdu registracije (Slika 3). U isto vrijeme na email adresu, koja je ujedno i vaše korisničko ime, dobijate potvrdu registracije sa podacima za prijavu u aplikaciju (Slika 4). To su korisničko ime, šifra i kod. Da bi se mogla ostvariti prijava, potrebno je još da iz email poruke pokrenete link **POTVRDA EMAILA**. Time potvrđujete da ste to vi.



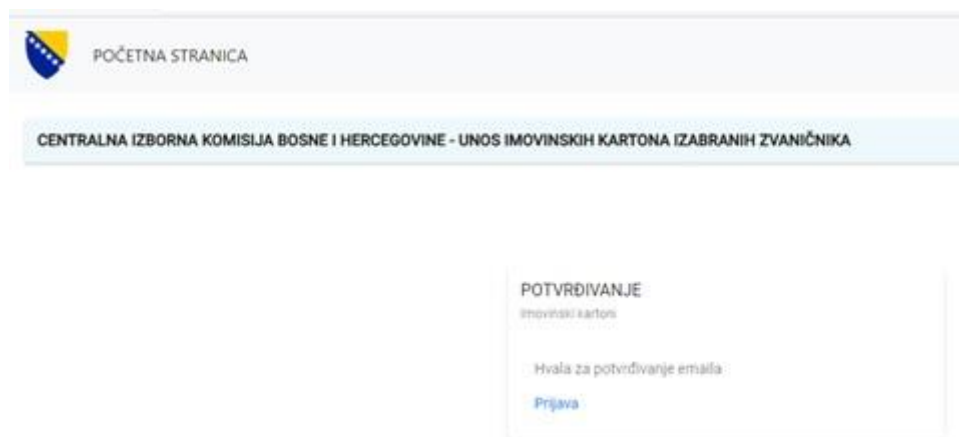
The screenshot shows a confirmation message titled "REGISTRACIJA" for "Imovinski kartoni". The message text is: "Uspješno ste kreirali potrebne podatke za prijavu u sistem za dostavu imovinskih kartona", "Korisničko ime: amasoft@bih.net.ba", "Da bi se prijavili u sistem potrebno je da prvo potvrdite registraciju sa emaila koji ste upisali prilikom registracije", and "Poruka: Uspješno kreirano / Успјешно креирано". At the bottom, there are two buttons: "Prijava" and "Registracija".

Slika 3



Slika 4

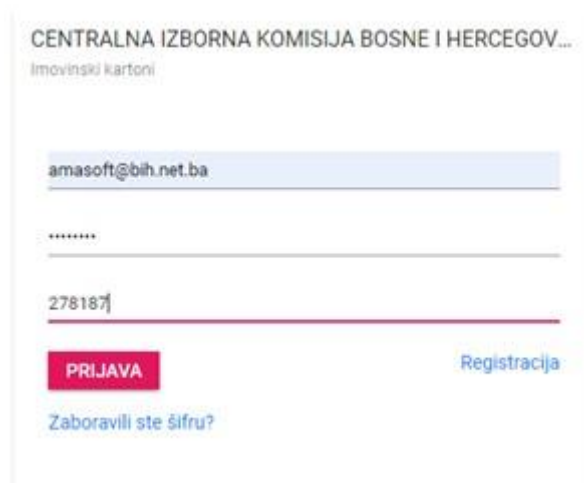
Nakon potvrde email adrese dobijate poruku o uspješnom potvrđivanju i mogućnost da se prijavite u aplikaciju klikom na dugme [Prijava](#) (Slika 5). Naravno da prijavu možete uraditi i kasnije, odnosno uvijek kada vam to zatreba.



Slika 5

## [Prijava](#)

Za prijavu je potrebno unijeti korisničko ime, šifru i kod. Ove podatke ste dobili u procesu registracije i nalaze se na vašem emailu koji ste upisali prilikom registracije. Po unosu podataka kliknete na dugme **PRIJAVA** (Slika 6).



Slika 6

Nakon prijave otvara se prozor aplikacije (Slika 7). Na njemu su ispisani osnovni podaci o izabranom zvaničniku, političkom subjektu kojem pripada, izbornom ciklusu i nivou vlasti za koji je izabran.

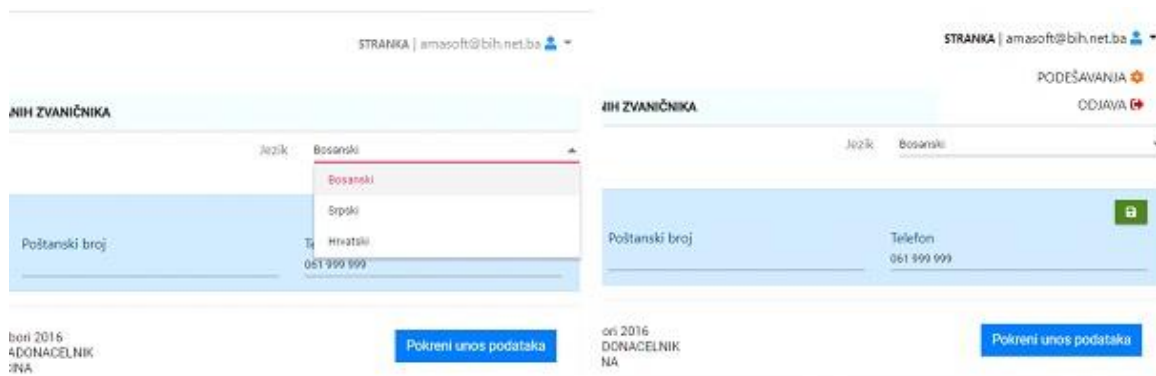


The screenshot shows the application's main interface. At the top left is the logo and 'POČETNA STRANICA'. At the top right is the user profile 'STRANKA | amasoft@bih.net.ba'. Below this is a header for 'CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA BOSNE I HERCEGOVINE - UNOS IMOVINSKIH KARTONA IZABRANIH ZVANIČNIKA'. A language dropdown menu is set to 'Bosanski'. The main content area is divided into sections: 'Kontakt podaci' with fields for 'Adresa' (with a sub-field 'Grad - Ulica'), 'Grad', 'Poštanski broj', and 'Telefon' (with value '061 999 999'). Below this is a section for 'Prezime ime' (with sub-field 'IMOVINSKI KARTON POČETAK MANDATA') and 'Lokalni izbori 2016' (with sub-field 'NACELNIK/GRADONACELNIK OPĆINA'). A blue button 'Pokreni unos podataka' is located at the bottom right.

Slika 7

### Korisničke opcije

Prije unosa podataka, postoje dvije opcije koje možete izabrati (Slika 8). Jednom opcijom birate jezik kojim se koristite, a druga opcija omogućava izmjenu šifre, ukoliko je želite promijeniti. Ove opcije su uvijek dostupne i moguće ih je koristiti neograničen broj puta. Obje opcije se nalaze na desnom gornjem uglu ekrana.



The screenshot shows the application's settings page. At the top right is the user profile 'STRANKA | amasoft@bih.net.ba'. Below this is a header for 'PODEŠAVANJA' and 'ODJAVA'. The main content area is divided into two sections: 'MIH ZVANIČNIKA' and 'IJIH ZVANIČNIKA'. The 'MIH ZVANIČNIKA' section has a language dropdown menu set to 'Bosanski' and a 'Poštanski broj' field. The 'IJIH ZVANIČNIKA' section has a language dropdown menu set to 'Bosanski' and a 'Poštanski broj' field. Below these sections are two blue buttons: 'Pokreni unos podataka' for 'bori 2016' and 'DONACELNIK' (with sub-field 'INA'), and another 'Pokreni unos podataka' for 'ori 2016' and 'DONACELNIK' (with sub-field 'NA').

Slika 8

### Promjena šifre

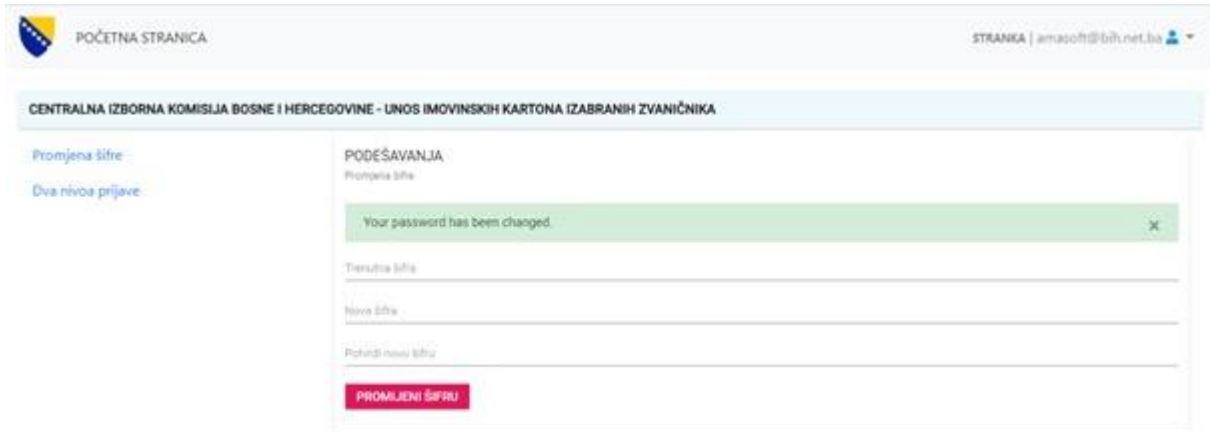
Ako izaberete opciju promjene šifre, dobit ćete novi prozor (Slika 9) u koji je potrebno unijeti staru šifru, zatim novu i potvrdu nove šifre. Klikom na dugme **PROMIJENI ŠIFRU**, dobit ćete potvrdu o promjeni šifre.



The screenshot shows a dialog box titled 'PODEŠAVANJA' with the subtitle 'Promjena šifre'. It contains three input fields: 'Trenutna šifra', 'Nova šifra', and 'Potvrdi novu šifru'. At the bottom left is a red button labeled 'PROMIJENI ŠIFRU'.

Slika 9

Pošto ste izmijenili šifru, ona automatski postaje validna i morate je koristiti pri novim prijavama. Na početnu stranicu se vraćate klikom na naziv POČETNA STRANICA na lijevom vrhu ekrana (Slika 10). Važno je reći da šifra mora sadržavati najmanje jedno veliko slovo i jedan specijalni znak (!"#\$\$%&/()=?\*+), a dužina same šifre mora biti veća od osam karaktera. Preporučujemo da za šifru ne postavljate datume rođenja ili imena osoba radi zaštite vaših podataka.

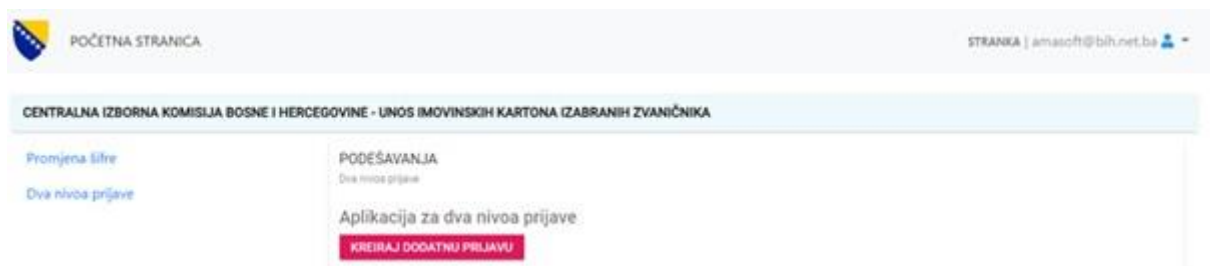


Slika 10

### [Dva nivoa prijave](#)

Za one korisnike koji žele maksimalnu sigurnost i zaštitu podataka, kod prijave u aplikaciju postoji opcija *dva nivoa prijave* (Slika 11). To znači da se pored osnovne prijave, gore već objašnjene, traži dodatni verifikacijski kod za prijavu. Ako nemate potrebe za dodatnom sigurnošću, onda ovo poglavlje možete preskočiti.

Da biste koristili ovu opciju, potrebno je da na svoj mobitel instalirate aplikaciju Microsoft ili Google Autentifikator. Aplikacija se nalazi na Play/Google Store lokaciji, besplatna je i ne opterećuje resurse mobitela. To je, ustvari, generator kodova povezan sa vašim email računom i aplikacijom "Imovinski kartoni". Kada kliknete na link [Dva nivoa prijave](#), otvorit će se novi prozor u kojem ćete aktivirati uslugu na dugme **KREIRAJ DODATNU PRIJAVU**.



Slika 11

Aktiviranjem usluge generira se kod i bar-kod koji služe za kreiranje računa u aplikaciji Autentifikator. Ujedno otvara se prozor sa uputama o aktivaciji računa (Slika 12). Na svom mobitelu pokrenete aplikaciju Autentifikator koju ste prethodno instalirali, izaberete način kreiranja računa i u zavisnosti od toga unesete kod ili skenirate bar-kod sa ekrana. Čim to

uradite, na svom mobitelu ćete dobiti kod koji je potrebno unijeti u aplikaciju “Imovinski kartoni“, te potvrdite klikom na dugme **POTVRDITE**.



Slika 12

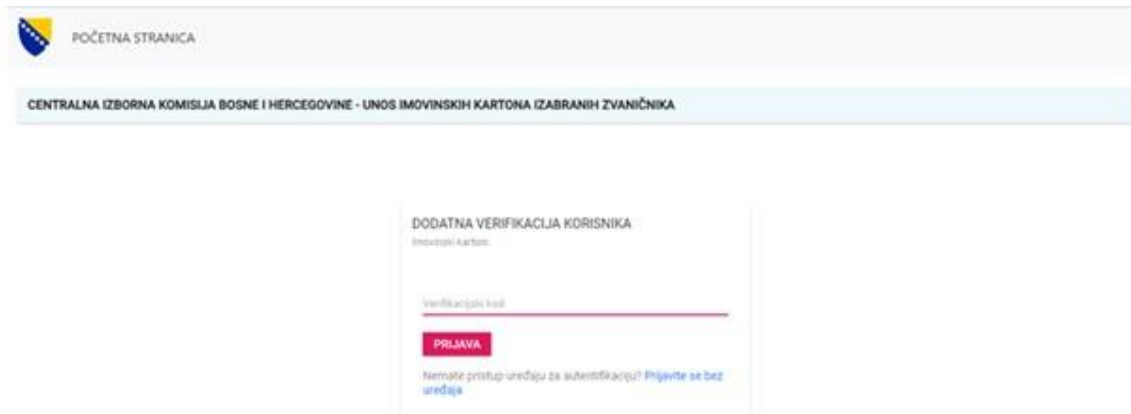
Ovim ste završili aktiviranje usluge dvostruke prijave. Još ćete na ekranu dobiti kodove kojima se možete prijaviti ako izgubite mobitel ili na drugi način niste u mogućnosti pokrenuti aplikaciju Autentifikator na svom mobitelu. Ove kodove trebate zapisati i sačuvati (Slika 13).



Slika 13

Prijavu u aplikaciji “Imovinski kartoni“ sada radite u dva koraka. Prvi korak je identičan već gore opisanom (Slika 6), unesete korisničko ime, šifru i kod. Klikom na dugme **PRIJAVA** idete na drugi korak u kojem se traži da unesete verifikacijski kod. On se generira iz aplikacije Autentifikator sa vašeg mobitela. Autentifikator uvijek generira drugačiji kod, tako da taj kod ne pamтите, nego ga jednostavno prepisete u aplikaciju “Imovinski kartoni“ i kliknete na **PRIJAVA** (Slika 14). U slučaju da nemate pristup mobitelu, kliknete na link ispod i unesete kodove koje ste ranije zapisali.





Slika 14

## Unos podataka

Aplikacija omogućava unos podataka u obrazac Izjave o imovinskom stanju na početku, odnosno prestanku mandata. To se dešava automatski, u zavisnosti da li je nešto uneseno i da li je unos u okviru zakonskog roka za unos podataka. Dakle ako ste na početku mandata, u zakonskom roku aplikacija će vam omogućiti unos imovinskog kartona za početak mandata, što je i naznačeno na ekranu ispod vašeg imena. Ako ste prošli rok ili ste verificirali početak mandata, aplikacija će automatski ponuditi unos kartona za prestanak mandata. Unos započinjete klikom na dugme [Pokreni unos podataka](#) (Slika 15).



Slika 15

## Unos osnovnih podataka

Na ekranu se otvara prikaz osnovnih podataka (Slika 16), koje je potrebno unijeti kako bi se definirao opseg podataka koje trebate unijeti. To su datum podnošenja koji se može unijeti koristeći kalendar ili direktno unoseći datum. Ako format datuma nije korektan, podatak se neće upisati i bit će označen crvenom bojom. Iz polja u polje, za unos, krećete se mišem ili tasterom Tab. Zatim unosite bračno stanje izborom DA ili NE i brojeve koji označavaju koliko imate djece i članova domaćinstva. Možete unositi direktno broj ili koristiti markere za unos broja u rastućem ili opadajućem nizu. Na kraju je potrebno kliknuti na dugme ikonu za snimanje podataka. Podatke koje spasite ostaju sačuvani u aplikaciji bez obzira koliko puta se odjavite i prijavite u aplikaciju. Ako obavezan podatak nije unesen, nećete moći sačuvati podatke i dobit ćete označena polja crvenom bojom koja je potrebno popuniti.

Slika 16

### Unos finansijskih podataka

Nakon spašavanja osnovnih podataka, postat će dostupna polja za unos finansijskih podataka, tako što trebate skrolati prozor prema dolje (Slika 17). Prvo ide tabela za prihode, zatim tabela za imovinu i tabela za rashode (Slika 18). Ispod zadnje tabele je dugme ikona za snimanje podataka, a potom je tabela za unos dodatnih objašnjenja, zatim ponovo dugme ikona za spašavanje podataka. Ovo dugme ikona se nalazi na više mjesta na ekranu i zapravo uvijek ima istu funkciju, odnosno da snimi podatke koje ste unijeli, kako ne bi morali skrolati prozor da bi došli do tog dugmeta. Svaki klik na ovo dugme prati obavijest da je izvršeno snimanje podataka u gornjem desnom uglu ekrana.

Važno je da tokom unosa podataka pratite šta **radite**, pored svih komandi za **spašavanje** podataka jasno piše na šta se odnose i nalaze se uvijek ispod podataka koje **spašavate**. Ako unesete podatke u tabele, a pritom ne kliknete na dugme spasi podatke u tabelama, podaci neće biti spašeni. Isto je i sa osnovnim informacijama i objašnjenjima. Svako dugme namijenjeno je za spašavanje njemu pripadajuće cjeline podataka. (osnovni podaci, tabele i dodatna objašnjenja).

SADAŠNJI PRIHODI I IZVORI PRIHODA U BOSNI I HERCEGOVINI I INOSTRAINSTVU U PROTEKLOJ KALENDARSKOJ GODINI				
ID	Naziv	Period od	Period do	Ukupni prihod (KM)
1	Plata			+
2	Penzija			+
3	Naknada			+
4	Kompenzacija			+
5	Drugi			+
6	Honorar			+
Ukupni vrijednost				0,00

PODACI O IMOVINI U VRIJEDNOSTI VEĆOJ OD 1.000,00 KM				
ID	Naziv	Pratili o imovini	Država	Vrijednost (KM)
1	Stara			+
2	Stvarno pravo			+
3	Kuća			+
4	Zemljište			+
5	Poslovni prostor			+
6	Firma			+
7	Vozilo			+
8	Ulaganje			+
9	Dionice			+
10	Putari			+
11	Drugi			+
Ukupni vrijednost				0,00

RASHODI I DRUGE OBAVEZE U BOSNI I HERCEGOVINI I INOSTRAINSTVU

Slika 17

8	Oblavice				
9	Dionice				
10	Putari				
11	Drugi				
Ukupni vrijednost				100.000,00	

**Uspješno! Poslovanje**  
 Podaci su uspješno spremljeni i dostupni su za pregled i izmjenu

RASHODI I DRUGE OBAVEZE U BOSNI I HERCEGOVINI I INOSTRAINSTVU				
ID	Naziv	Ime/naziv pojavitelja	Datum istovaga	Vrijednost (KM)
1	Dugovanja	Banka	20.12.2020	1.000,00
2	Oblavice			+
3	Dionice			+
4	Kredit			+
5	Saranjica			+
6	Drugi			+
Ukupni vrijednost				1.000,00

Sveukupni iznos u tablicama **18**

DODATNA POLJAŠTENJA UNESENIH PODATAKA O IMOVINSKOM STANJU

Dodatna poljaštenja

Sveukupni iznos u tablicama **18**

Slika 18

### Unos podataka za bračnog druga, djecu i članove domaćinstva

Po unosu svih podataka za izabranog zvaničnika, fokus prikaza na ekranu se vraća na vrh prozora, kako bi se mogao izabrati neki od tabova koji eventualno označavaju bračnog druga, djecu ili članove domaćinstva (Slika 19). Klikom na jedan od tih tabova, po istom principu kao i za samog zvaničnika, možete unijeti potrebne podatke. Podaci se mogu unositi u više navrata u roku koji je propisan, tako da je moguće ispravljati i dopunjavati podatke po potrebi. Ovo se može raditi sve dok je status unosa označen kao **Unos u toku** koji se nalazi ispod imena zvaničnika u lijevom gornjem djelu prozora.

POČETNA STRANICA

STRANAK | amoz@izb.komisija.ba

CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA BOSNE I HERCEGOVINE - UNOS IMOVINSKIH KARTONA IZABRANIH ZVANIČNIKA

Precizno ime:  Imovinski karton početak mandata:  NACELNIK GRADONACELNIKA: LOKALNI IZBORI 2016. ŠIFRA:  Štampanje imovinskog kartona

Precizno ime:  Bračni drug (1):  Djece (1):  Članovi domaćinstva (1):

SADAŠNJI PRIHODI I IZVORI PRIHODA U BOSNI I HERCEGOVINI I INOSTRAJSTVU U PROTEKLOJ KALENDARSKOJ GODINI

ID	Ime	Period od	Period do	Iznos prihoda (KM)
1	Plata	01.12.2020	31.12.2020	1.000,00
2	Penzija			
3	Naknada			
4	Kompenzacija			
5	Drugo			
6	Honorar			
				Moguća vrijednost: 1.000,00

PODACI O IMOVINI U VRIJEDNOSTI VEĆOJ OD 5.000,00 KM

ID	Ime	Podaci o imovini	Dobava	Vrijednost (KM)
1	Stan			
2	Stambeno pravo			
3	Kuća			
4	Zemljište			

Slika 19

## Štampanje imovinskog kartona

Kada je unos podataka u imovinski karton završen, potrebno je štampati imovinski karton. To se radi klikom na dugme ikonu *štampanje imovinskog kartona* koji se nalazi u desnom gornjem dijelu prozora (Slika 19). Potom se otvara imovinski karton u pdf formatu koji se po potrebi može štampati na papir (Slika 20).

BOSNA I HERCEGOVINA  
CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA  
SREĐNJE IZBORNO POVJERENSTVO

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА  
СРЕДЊИЊЕ ИЗБОРНО ПОВЈЕРЕНСТВО

QRS-1

**IZJAVA O IMOVINSKOM STANJU IZABRANOG ČLANA ORGANA VLASTI**

SVRHA	Imovinski karton početak mandata	DATUM PODNOŠENJA	19.12.2020
-------	----------------------------------	------------------	------------

**OPĆE INFORMACIJE O IZABRANOM ZVANIČNIKU**

IME	Ime	PREZIME	Precizno
NIVO VLASTI	NACELNIK GRADONACELNIKA		
IZBORNA JEDINICA	OPĆINA	ŠIFRA IZBORNE JEDINICE	004
POLITIČKI SUBJEKT	STRANKA	ŠIFRA POLITIČKOG SUBJEKTA	00008

**PODACI O BRAČNOM DRUGU**

TREKUTNO STANJE (Oženjen/udata)	DA
---------------------------------	----

**PODACI O DJECI**

DJECA (Broj djece)	1
--------------------	---

ČLANOVI DOMAĆINSTVA PREMA KOJIMA IZABRANI ZVANIČNIK IMA ZAKONSKU OBAVEZU IZDRŽAVANJA

Slika 20

## Verifikacija imovinskog kartona

Imovinski karton koji je štampan, sada treba potpisati i dostaviti CIK BiH (Slika 21). Službenici CIK BiH će po prijemu imovinskog kartona uporediti podatke štampanog primjerka sa bazom podataka i u slučaju istovjetnosti izvršiti verifikiranje imovinskog kartona. Ovim je procedura završena.

8. OBAVEZNE	-	-	0,00
9. DIONICE	-	-	0,00
10. RAČUN	-	-	0,00
11. DRUGO	-	-	0,00
UKUPNA VRIJEDNOST			100.000,00

RASHODI I DRUGE OBAVEZE IZABRANOG ZVANIČNIKA U BOSNI I HERCEGOVINI I INOSTRANSTVU

VRSTA OBAVEZE	NAZIV POVIJEROCA	DATUM IZMIRENJA DUGA	VRIJEDNOST (KM)
1. DUGOVANJA	Banka	20.12.2020	1.000,00
2. OBAVEZE	-	-	0,00
3. MIENICE	-	-	0,00
4. KREDIT	-	-	0,00
5. GARANCIJA	-	-	0,00
6. DRUGO	-	-	0,00
UKUPNA VRIJEDNOST			1.000,00

DODATNA POJAŠNJENJA PRETHODNIH STAVKI

DODATNO POJAŠNJENJE	Ovo je upis za potrebe prezentacije
---------------------	-------------------------------------

Svojom potpisom potvrđujem da sam saglasan da Centralna izborna komisija Bosne i Hercegovine može obrađivati moje lične podatke iz ove prijave u skladu sa odredbama Izbornog zakona Bosne i Hercegovine i odredbama Zakona o zaštiti ličnih podataka.

POTPIS IZABRANOG ZVANIČNIKA	
-----------------------------	--

Slika 21

## Prijava u aplikaciju poslije verifikiranja imovinskog kartona

Podaci u imovinskom kartonu se mogu mijenjati i dopunjavati sve do trenutka verifikiranja imovinskog kartona. Poslije verifikiranja imovinskog kartona, podatke je moguće pregledati, ali se više neće moći mijenjati (Slika 22). To znači da su ti podaci spremni za objavu. Poslije perioda početka mandata aplikacija će automatski omogućiti unos podataka za prestanak mandata i proces se ponavlja na isti način.

The screenshot shows a web application interface with the following elements:

- Header: "POČETNA STRANICA" on the left and "STRANKA | amasoft@bih.net.ba" on the right.
- Section: "CENTRALNA IZBORNA KOMISIJA BOSNE I HERCEGOVINE - UNOS IMOVINSKIH KARTONA IZABRANIH ZVANIČNIKA".
- Language selector: "Jezik: Bosanski".
- Contact information form with fields for "Adresa", "Grad", "Poštanski broj", and "Telefon".
- Footer: "Prezime ime IMOVINSKI KARTON POČETAK MANDATA Verifikovan", "Lokalni izbori 2016 NACELNIK/GRADONACELNIK OPĆINA", and a "Pokreni unos podataka" button.

Slika 22

## **Završne napomene**

---

U slučaju da imate bilo kakav problem ili nedoumicu vezanu za upotrebu aplikacije, "Imovinski kartoni", molimo vas da se obratite službenicima CIK BiH za pomoć.

email: [imkar@izbori.ba](mailto:imkar@izbori.ba)

Telefon: [+387 33 251 320](tel:+38733251320).